

## טדי קולק

התרע"א-התשס"ג (1911-2007)

## ראש עיריית ירושלים

התשכ"ג-התשס"ג (1965-1993)

**Teddy Kollek (1911-2007)**  
**Mayor of Jerusalem (1965-1993)**

תמוד התשע"ב • 6/2012 • 900



ליידידות של אמרת. בזכות סובלנותו ופתיחותו, זכה להערכתם של רבים, הן מתור ירושלים והן מחוצה לה. תחת ניהולו של קולק, ובמיוחד לאחר איחוד העיר בשנת 1967, פרחה ירושלים בגודל וב מגוון. שכונות חדשות הוקמו הן בתוך העיר והן בפרברים מחוץ לה, כמו גם גנים רבים. נתיבים חדשים שבערים עציים, נסלו. נוף העיר השתנה באופן דרמטי, האורבנייזציה והכיבושים המהיריים החדשניים שנשללו ווחזו הרים, גבעות ועמקים, שינו את הנוף והפכו את ירושלים למודרנית.

קולק שם דגש רב על חינוך איקוטי ושותוני לקהילות השונות בעיר. לשם כך ייסד את המתנ"סים והמרכזים הקהילתיים בשכונות העיר.

בנוסף למוציאו ישראלי, בנה מוסדות ציבור נוספים, בהם גן החירות התנ"כי, מתחם העירייה המודרני ביכר ספרा, אצטדיון הדרוגה, תיאטרון ירושלים ועוד. הוא פיקח על בניינו מחדש של הרובע היהודי בעיר העתיקה, על שחזורם של אתרים היסטוריים רבים ועל קידום המחקה הארכיאולוגי בעיר.

בשנת 1966 ייסד את קרן ירושלים, והיה היושב-ראש הבין-לאומי שלה עד סוף ימי. באמצעות הקרן גיס כספים לפיתוח פרויקטים בירושלים כמעט עד יומו האחרון.

בשנת 1988 זכה טדי קולק בפרס ירושלים על תרומתו המילואית למدينة. כמו כן זכה לתואר כבוד רבים בארץ ובעולם.

## אסנת ועמוס קולק

עיצוב הבול מבוסס על ציור דיוקנו של טדי קולק בידי האמן דוד גרשטיין.

**עיצוב בול ומעטפה: דוד הראל**  
**עיצוב חותמת: דוד בן-הדור**

**Stamp & FDC design: David Harel**  
**Cancellation design: David Ben-Hador**

טדי קולק מוכר בארץ ובעולם כבונה הגדולה של ירושלים בתקופה המודרנית. כתלמידו של הרצל, הפרק את ירושלים למרכז תרבותי בין-לאומי, הנושא לעולם מסר של שלום וסובלנות.

קולק גודל בוינה. היה פעיל בתנועת הנוער הציונית "תכלת לן", שםפגש את אשתו לעתיד תמר שואארץ. בשנת 1935 עלה לארץ ישראל, והוא ממייסדי קיבוץ עין-גב. זמן קצר לפני פרוץ מלחמת העולם השנייה החל לשרת בתפקידים שונים בחו"ל. הוא יציג את האינטלקט היהודיים באירופה,פגש את אדולף אייכמן, וארגן משלחת הצלחה של אלפי יהודים מאוסטריה לאנגליה, ומשם לישראל. בשנים 1947-1948 עבד עם הסוכנות היהודית באירופה, שמר על קשר הדוק עם גורמים ציוניים שונים שעסקו בהצלת יהודים, והוא מהמארגנים של פעולות ההצלה "בריחה" ושל פעולות נוספת לעליית יהודים לישראל, חלקם באופן בלתי לגאל.

בנוי יורך לרכש נשק ותחמושת ולהעברתם לא-ישראל בכל אמצעי, עברו הצבא החדש של המדינה שבדרכו. בתחילת שנות ה-50 שרת כציר בשגרירות ישראל בוושינגטון, וביסס את שיתוף הפעולה הבטחוני ההדוק בין ארה"ב לישראל. בשנת 1952 נתקבש על-ידי ראש הממשלה דוד בן-גוריון לשמש כמנהל הכללי הראשון של משרד ראש הממשלה, תפקיד שמילא עד 1964. בשנת 1965 הוא ייסד וניהל את מוציאו ישראלי - המזיאן הלאומי של ישראל בירושלים.

בשנת 1965 נבחר קולק לתפקיד ראש עיריית ירושלים. הוא שרת בתפקיד זה במשך 28 שנים הבאות. הוא ניהל את העיר כאשר הייתה חסואה גם כאשר היא אוחדה בשנת 1967. הוא היה אחוש לפתח את ירושלים לא רק כעיר מאוחדת מבחינה גיאוגרפית ומוניציפאלית אלא גם חברתיית. רוב ממצוי הנטראנס הופנו לגישור הפער בין האוכלוסיות האתניות והדתיות השונות בעיר. הוא האמין שרק דרך של פioms אפשר יהיה להביא ליחסים טובים בין האוכלוסיות הללו, ובמשך הזמן - גם

# Teddy Kollek (1911–2007), Mayor of Jerusalem (1965–1993)

Teddy Kollek is well known in Israel and around the world as the great builder of modern-day Jerusalem. As a follower of Herzl, the father of modern political Zionism, Kollek turned Jerusalem into an international center of culture that carries a message of peace and tolerance to the world. Kollek grew up in Vienna. He was active in the Zionist youth movement "Blau-Weiss" where he met his future wife Tamar Schwarz. He immigrated to Eretz Israel in 1935, where he was among the founders of Kibbutz Ein Gev on the eastern shore of the Sea of Galilee. Shortly before the outbreak of WWII he began to undertake various roles overseas. Representing Jewish interests in Europe, he met with Adolf Eichmann and organized a rescue mission that brought thousands of Jews from Austria to England and from there, on to Eretz Israel. He worked with the Jewish Agency in Europe from 1940-1947 and was among the organizers of the underground "Bircha" (escape) as well as other efforts, that brought Jews and Holocaust survivors to Eretz Israel.

In 1947-1948, Kollek served as the head of the Hagana (defense force) delegation in New York, acquiring arms and ammunition for the impending State's new army and transferring them to Eretz Israel through any means possible.

Kollek served as a delegate at the Israeli Embassy in Washington D.C. in the early 1950's, establishing a working relationship between Israeli intelligence and the CIA. In 1952 he was asked by David Ben Gurion to serve as the first Director General of the Prime Minister's office, a position he held until 1964. In 1965 he founded and managed the Israel Museum, Israel's national museum in Jerusalem. Kollek was elected mayor of Jerusalem in 1965 and continued to serve in that capacity for 28 years. He first managed the divided city and continued to do so after it was united in 1967. Kollek was determined to develop Jerusalem as a city that was not only united from a geographic and municipal standpoint, but also one that was socially united. In fact, the majority of his vigorous efforts were directed toward bridging the gaps between the city's diverse ethnic and religious populations. Thanks to his patience and openness, Kollek was greatly revered, both in the city and elsewhere. He believed that good relations between different populations could be brought about only through conciliation and then eventually sincere friendship would develop.

Under Kollek's guidance, and especially after the

חותמת אירע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



city was unified in 1967, Jerusalem blossomed in size and diversity. New neighborhoods were established within the city itself and in surrounding suburbs, as were many parks. Tree-lined roads were constructed. The cityscape changed dramatically, as urbanization and new highways that cut through mountains, hills and valleys changed the landscape and modernized Jerusalem.

Kollek emphasized high quality and equal education for the city's various communities. To that end, he established youth centers and community centers throughout the neighborhoods of Jerusalem.

In addition to the Israel Museum, Kollek built other public institutions, such as the Biblical Zoo, the modern City Hall compound in Safra Square, the football stadium, the Jerusalem Theater and more. He oversaw the reconstruction of the Jewish Quarter in the Old City and the restoration of many historical sites, and furthered archeological research in the city.

After leaving the mayor's office in 1993 Kollek continued working full time to raise funds and add to the building of Jerusalem, through The Jerusalem Foundation, which he had founded in 1966. He was actively at work until 2005, when he was 94.

In 1988, Teddy Kollek was awarded the Israel Prize for his unique contribution to the State of Israel. He also received many honorary degrees in Israel and around the world.

## Osnat and Amos Kollek

The stamp design is based on the portrait of Teddy Kollek painted by artist David Gerstein.

Issue: June 2012

Stamp Designer: David Harel

Stamp Size: 40 mm x 30 mm

Plate no: 880

Security mark: microtext

Sheet of 15 stamps, Tabs: 5

Printers: Cartor Security Printing, France

Method of printing: Offset

השירות הבולאי - טל: 076-8873933  
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933

12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 68021

[www.israelpost.co.il](http://www.israelpost.co.il) \* e-mail: [philserv@postil.com](mailto:philserv@postil.com)